

Beinvegni ed engraziament

Martin Cabalzar

En num dalla Pro Cumbel hai jeu la cuida ed il plascher d'admetter a tuts in cordial salid da beinvegni. La Pro Cumbel selegra d'astgar presentar gia en siu emprem onn d'existenza in'ovra che retegn la historia ed il svilup dil vitg da Cumbel e da sia populaziun cul focus principal sils andaments dils davos 50 onns. L'ovra ei era in omagi dils auturs a lur vitg natal, nua ch'els naschi e carschi, han gudio lur affonza e giuventetgna ed adina restai fetg attaschai. Cun l'ovra presenta speran ils auturs perquei da saver far in pign schenghetg al vitg patern ed a sia populaziun.

In beinvegni admittel jeu perquei principalmein als con-auturs dil Cudisch da Cumbel Claudio Casanova, Cristian Collenberg e Haimo Heisch. Beinvegni fetg jeu denton era als numerus informands ed als generus sponsurs e donaturs che han la finala facilitau la realisaziun e finanziaziun dil cudisch e dalla pagina d'internet. Bien grau sai jeu era al duet da flautas traversas cun Madleina Collenberg e Myriam Studer-Wirz per lur cooperaziun. Per ina premiera vegn il giuven quartet vocal sut la direcziun da Egmont Heisch e cun Martin Heisch al clavazin a procurar questa sera. Nus essan en tutta cass spanegiai. Beneventar vuless jeu era il graficher Marius Hublard ed il creader dalla pagina d'internet Duri Denoth che han procurau ch'il cudisch e la pagina fan ina buna cumparsa ed ina tscheca parada.

In beinvegni special fetsch jeu era far al davos president communal da Cumbel, Pius Bundi engraziand ad el ed a sia supratonza per il sustegn accordau. El medem mument selegrel jeu era da benventar il niev president communal dalla vischnaunca fusiunada da Lumnezia dr. Duri Blumenthal. Jeu sperel che la nova vischnaunca hagi capientscha per las activitads dalla Pro Cumbel e detti a quella era la libertad ed il sustegn necessari pigl avegnir. En preschientscha dil representant dalla nova vischnaunca Lumnezia less jeu denton era sincerar: La Pro Cumbel ei buca vegnida fundada sco reacziun ni schizun acziun da protest encunter la fusiun. Il cuntrari ei il cass. Cun ina unanimidad surprendenta da 54 : 0 vuschs – e quei beincapiu en ina votaziun da scrutini e buca cun maunpli – ei Cumbel s'exprimius igl onn vargau claramain en favur dalla fusiun. Damai ch'il success dalla nova vischnaunca dependa denton buca il davos era da vischinadis cunscients da lur schientscha ed ierta culturala e cun ina tenuta prospectiva per in svilup persistent ha la Pro Cumbel tuttavia sia giustificaziun. Buca sco concorrenza viers l'identitad culturala e politica en Lumnezia, anzi sco completaziun e sco rinforzament e sustegn da quella.

Alla sava da quella midada historica dalla vischnaunca autonoma da Cumbel en in vischinadi dalla nova vischnaunca politica cumpara il Cudisch da Cumbel gest el dretg mument. El lai cunzun era reviver la historia dils rodund 150 onns da Cumbel sco vischnaunca autonoma, el ei denton era perdetga d'ina politica prospectiva dalla vischnaunca da Cumbel che ha instradau gia avon 50 onns pass successivs per icooperaziuns intercommunalas, seigi quei sin plaun sportiv e cultural, denton era sin palancau economic e politic. La fusiun da vallada ei perquei stada ina conseguenza logica da quella cooperaziun succesiva e cuntinuada.

Il cudisch da Cumbel relata buca mo d'in svilup ch'ei tipics e unics per Cumbel. La historia ed il svilup economic da Cumbel ei per gronda part identics ni silmeins

semegliants per vitgs da sia grondezia el spazi alpin ed rural ed astgass aschia esser ina ovra representativa ed exemplarica per numerus vitgs muntagnards e per lur perscrutaziun ed aschia era fruntar sin vast interess ordefer nossas scheinas. La cumbinaziun da cudisch e pagina d'internet astgass esser unica en sia fuorma. Der Verein Pro Cumbel wurde im August 2012 gegründet. Zu den Vereinszielen gehören die Pflege der Dorfkultur und die Unterstützung von Initiativen im Interesse der zukünftigen Nachbarschaft von Cumbel in der fusionierten Gemeinde Lumnezia. Die Pro Cumbel möchte aber auch das Leben in der Dorfgemeinschaft von Cumbel unterstützen. Sie möchte aber vor allem den Kontakt zwischen Einheimischen, Zugezogenen und Weggezogenen fördern. Darum fordere ich Sie alle auf, werden Sie Mitglied der Pro Cumbel. Damit unterstützen Sie unser Engagement zugunsten der Dorfgemeinschaft - Als erstes Projekt freuen wir uns heute, das Buch von Cumbel mit integrierter Internetseite präsentieren zu können. Durch die einleitenden Zusammenfassungen der einzelnen Kapitel, durch die zweisprachige Chronik und durch den auf Deutsch verfassten Beitrag zur Symbolik von Porclas und namentlich auch durch das umfangreiche Fotomaterial, haben auch deutschsprachige Mitbürger und Feriengäste einen erleichterten Zugang zum Buch von Cumbel.

Las finamiras dalla Pro Cumbel ch'ei fixadas en art. 2 da nossas statutas ein.

- tgirar l'ierta culturala e promover in svilup persisitent e durabel
- promover il sensoria per cultura e cuntrada, natira ed ambient
- promover la relaziun denter indigens, emigrai e hosps da vacanzas
- promover la qualitat da viver ed il beinesser dalla cuminonza

La Pro Cumbel vul sviluppar ideas, dar impuls e s'exprimer activamein tier fatgs e projects d'impurtonza per il svilup dil vischinadi. Il commembradi san ins acquistar cun ina contribuziun unica da 100 francs. Commembes survegnan plinavon il cudisch per 30 francs enstagl per 40 francs.

Cun Vies commembradi sustenis Vus igl engaschament dalla Pro Cumbel en favur dalla cuminonza dil vitg.

Conclusiun ed engraziament

Per conclusiun dil program official da nossa vernissascha hai jeu buca mo l'obligaziun, anzi il desideri sincer d'admitter a tut quels che han contribuui al beinreussir dalla ovra, seigi quei cun rimnar material, redegger artechels, furnir informaziuns e fotografias e la finala era dar al cudisch ina biala cumparsa grafica. En num dalla Pro Cumbel engraziel jeu:

- als con-auturs Cristian Collenberg (coordinatur e redacziun finala), Claudio Casanova e Haimo Heisch che han prestau ina enorma lavur gratuitamein ni per in fetg mudest honorari
- als collaboraturs Giachen Caduff, Pieder Caduff e Leza Dosch per lur contribuziuns ed a Maria e Gregori Heisch-Riedi per lur agid tier la digitalisaziun dalla fototeca.
- als numerus informants che nus menziunein sin pagina 392
- al graficher Marius Hublard ed al creader dalla pagina d'interent Duri Denoth
- als generus donaturs che han faciliitau la finanziaziun



- al duet da flautas cun Madleina Collenberg e Myriam Studer-Wirz ed al quartet vocal cun lur mussader Egmont Heisch ed il pianist Martin Heisch.

En num dalla Pro Cumbel envidel jeu uss tut ils presents ad in pign puschegn ell'ustria dil Larisch ed egraziel per Vossa preschientscha e per Vies interess.

"Cumbel - alla porta dalla Lumnezia". Auturs: Martin Cabalzar, Claudio Casanova, Cristian Collenberg e Haimo Heisch. Ediziun Pro Cumbel 2013. 392 pagina e 250 illustraziuns. Prezi 50 francs. (incl. porto ed emballadi) ISBN 978 3 033 03699 4. Da retrer dalla Pro Cumbel: info@procumbel.ch ni telefon 081 936 81 04.